

נכון ל: 19/12/2016  
שעה: 13:00

תוכנית ביקור ראש הממשלה ורעייתו באורביג'אן (באקו) וקזחסטאן (אסטנה) - 13-15/12/2016

יום שלישי 13/12/2016

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
שלוש שעות ו-10 דקות טיסה פלוס שעותיים			המראה לבאקו	08:00
ראש הממשלה ורעייתו יתקבלו על ידי סגן ראש הממשלה - Ali Ahmedov וסגן שר החוץ - Khalaf Khalafov שריר ישראל - דן סתני ורעייתו גילי שטיח אדום משמר כבוד (6 חיילים בכל צד) פוטו אופ מתורגמן אנגלית-אזרית	שדה התעופה Heydar Aliyev		נחיתה בבאקו	13:10 (זמן מקומי)
			נסיעה לארמון הנשיא (Zagulba Palace) + רעיית ראש הממשלה	13:30-13:45

הערות	משתתפים	מיקום	אירוע	שעה
<p>השיחה תתנהל באנגלית פוטו אופ בסיום התמונה רעיית ראש הממשלה ורעיית הנשיא תצאנה לארוחת צהרים משותפת במסעדה</p>			<p>תמונה רשמית של ראש הממשלה ורעייתו עם נשיא אורבגיין- Ilham Heydar Oghlu Aliyeva ורעייתו- Mehriban Aliyev</p>	13:45-13:50
<p>השיחה תתנהל באנגלית צלמים רשמיים</p>			<p>פגישה בארבע עיניים עם נשיא אורבגיין</p>	13:50-14:30
	<p>מציגים: שר לביטחון פנים- Madat Guliyev שר לביטחון חוץ- Orkhan Sultanov מציגו: נגל, טולדנו, יאיר שגיא</p>		<p>פגישה מצומצמת עם נשיא אורבגיין</p>	14:30-15:00
			<p>התארגנות</p>	15:00-15:15

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
<p>על הבמה ישבו שני המנהיגים והשרים החותמים</p> <p>השיחה תתנהל באנגלית</p> <p>פוטו אופ</p>			<p>חתימה על הסכמים במעמד ראש הממשלה ונשיא אذربייג'אן</p> <p><b>הסכם מניעת כפל מס</b></p> <p>מהדץ הישראלי יחותם השר זאב אלקין</p> <p>מהדץ האזרי יחותם שר המיסים- Fazil Mammadov</p> <p><b>הסכם תקינה, הערכת ההתאמה והמטרולוגיה</b></p> <p>מהדץ הישראלי יחותם השר זאב אלקין</p> <p>מהדץ האזרי יחותם יו"ר המועצה הלאומית לתקינה- Ramiz Hasanov Ayyvaz Oghly</p> <p><b>הסכם שת"פ בתחום החקלאות</b></p> <p>מהדץ הישראלי יחותם השר זאב אלקין</p> <p>מהדץ האזרי יחותם שר החקלאות- Heydar Asadov</p> <p><b>הסכם ועדה מעורבת לשת"פ בין הממשלות</b></p> <p>מהדץ הישראלי יחותם השר זאב אלקין</p> <p>מהדץ האזרי יחותם שר החוץ- Elmar Mammadyarov</p>	<p>15:15-15:35</p>

הערות	משתתפים	מיקום	אירוע	שעה
<p>דברי נשיא אזרביג'אן- באנגלית (7-5 דקי) דברי ראש הממשלה- באנגלית (7-5 דקי) (ישיבה על הבמה)</p>			<p>הצהרות לתקשורת</p>	<p>15: 35-15: 50</p>
<p>השיחה תתנהל באנגלית פוטו אופ</p>	<p>מצידם: Elmar Mammadyarov-חוזי-חוזי סגן ר' האדמיניסטרציה הנשיאותית ור' מחלקת קשרי חוזי - Mammadov Novruz שר המיסים- Mammadov Fazil שר החקלאות- Heydar Asadov יו"ר המועצה הלאומית לתקינה- Ramiz Hasanov Ayyvaz Oghly דובר - Azar Gasimov שר לביטחון פנים- Madat Guliyev שר לביטחון חוזי- Orkhan Sultanov</p> <p>מצידנו: נגל, הורוביץ, גרונו, טולדנו, שכטר, סטמבלר, קיי, אלקין, סתני, רב-נר, גולוב</p>		<p>ארוחת צהרים עם נשיא אזרביג'אן</p>	<p>15: 55-16: 45</p>

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
<p>נשיא אזרביג'אן וראש המשלה ייסע יחדיו ב-Golf Car לארמון הסמוך לסיור במקום בו פגש ראש המשלה לפני 20 שנה את הנשיא הקודם (אביו של הנשיא הנוכחי)</p>			סיור בארמון	16:45-16:55
<p>רעיית ראש המשלה תחבור לראש המשלה בשרדת הנופלים</p>			נסיעה לשרדת הנופלים	16:55-17:20
<p>ראש המשלה ורעייתו יתקבלו ע"י ר' עיריית באקו- Hajibala Abutalibov וסגן שר החוץ - Khalaf Khalafov ראש המשלה יצעד אל עבר אש התמיד שני חיילים יניחו את הזר, ראש המשלה ייגש לזר, ייגע בזר וירכין ראש וייתייחד עם זכר הנופלים בסיום הטקס ר' עיריית באקו יזמין את ראש המשלה ורעייתו לתצפית קצרה על העיר פוטו אופ מתורגמן אנגלית-אזרי</p>		Shahidlar Xiyabani	טקס הנחת זר בשרדת הנופלים + רעיית ראש המשלה	17:20-17:35

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
<p>ראש הממשלה ורעייתו            יתקבלו ע"י שר החינוך -            Mikayil Jabbarov            והרב של הקהילה האשכנזית -            הרב שניאור סגל            שטיח אדום            ראש הממשלה ורעייתו ייכנסו            לכיתת תלמידים למספר דקות            של שירה- בעברית            מעבר לאולם האירוע            בכניסה לאולם שורות ילדים            עם דגלונים            לחיצת ידיים לבכירי הקהילה            בשורה הראשונה            דברי פתיחה מפי הרב שניאור            (מונחה)            דברי השגור- דן סתני            מחרוזות שירים של מקהלת            בית הספר            דברי שר החינוך            דברי ראש הקהילה ההררית-            מר מלך יבידיב            תרגום אזרית/רוסית- עברית</p>	<p>כ- 250 איש</p>	<p>קרית החינוך            "אור-אבנר"</p>	<p>נסיעה לקרית החינוך "אור אבנר"            + רעיית ראש הממשלה</p>	<p>17: 35-17: 45</p>
<p>דברי ראש הממשלה- בעברית            (כ-10 דקות)            תרגום לרוסית ע"י            השר אלקין            פוטו אופ</p>			<p>מפגש עם הקהילה היהודית            + רעיית ראש הממשלה</p>	<p>17: 45- 18: 45</p>

הערות	משתתפים	מיקום	אירוע	שעה
		בקריית החינוך	תדרוך כתבים ישראלים	18:45-19:05
			נסיעה לשדה התעופה	19:15-19:45
<p>סגן ראש הממשלה-  Ali Ahmedov  וסגן שר החוץ-  Khalaf Khalafov  שגריר ישראל ורעייתו  »פרדו מראש הממשלה  ורעייתו  שטיח אדום  משמר כבוד  (6 חיילים בכל צד)  פוטו אופ  מתורגמן אנגלית-אזרית</p> <p>שלוש שעות ו-5 דקות טיסה  פלוס שעותיים מאורבגינאן  (פלוס ארבע שעות מישראל)</p>			המראה לאסטונה	20:00

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
<p>ראש הממשלה ורעייתו  יתקבלו ע"י שר האוצר-  Bakhyt Sultanov,  סגן ראש עיריית אסטנה-  Malika Beturova,  ראש הפרוטוקול-  Zhanilek Aldrashov,  שגריר הקזחי-  Doulat Kuanyshov,  השגריר הישראלי-  מיכאל ברודסקי ורעייתו-  הגינה שפיר- ברודסקי  שטיח אדום  נער ונערה בלבוש מסורתי  יגישו פרחים לראש  הממשלה ורעייתו  משמר כבוד  (7 חיילים בכל צד)  הצגת המשלחות  מעבר לרכבים דרך חדר  VIP</p>		<p>שדה התעופה  Astana International</p>	<p>נחיתה באסטנה</p>	<p>00:40</p>
			<p>Rixos למלון</p>	<p>00:50-01:15</p>
			<p>הגעה למלון</p>	<p>01:15</p>



**יום רביעי - 14/12/2017**

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
			ארוחת בוקר	
חברי הפמליה יצאו למשכן הנשיאות ב- 10:25			נסיעה למשכן הנשיאות Akorda (הבית הלבן)	10:45-11:00
ראש הממשלה יתקבל ע"י נשיא קזחסטן בכניסה למשכן הנשיאות ר' הפרוטוקול יציג את המשלחת הקזחית- ברוסית ראש הממשלה יציג את המשלחת הישראליית- באנגלית מתורגמן אנגלית-רוסית ראש הממשלה והנשיא יעזרו לבימה (ראש הממשלה יעמוד מימנו של הנשיא) ראש משמר הכבוד יצעד לעבר המנהיגים ויצדיע המנון התקווה המנון הקזחי ראש הממשלה והנשיא יעזרו לעבר הדגלים (ללא ליווי מזכ"צ) סקירת משמר הכבוד (ראש הממשלה יצעד לשמאלו של הנשיא) המנהיגים יסתובבו לעבר המשמר ויצדיעו פתוח לסיקור תקשורת	משכן הנשיאות Akorda (הבית הלבן)	11:00-11:10		

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
<p>השיחה תתנהל ברזיסיה ואנגלית ותתורגם  צלמים רשמיים בתחילת הפגישה</p>	<p>מצידים:  שר החוץ - Idrisov, יועץ  ליחסי חוץ - Onzhanov, ר'  המל"ל - Zhumakanov,  שגריר - Kuanyshv  מצידנו:  נגל, טולדנו, שכטר, אלקין</p>		<p>פגישה מצומצמת עם נשיא קזחסטן -  Mr. Nursultan Nazarbayev</p>	<p>11:15-12:15</p>
<p>השיחה תתנהל ברזיסיה ואנגלית ותתורגם  צלמים רשמיים בתחילת הפגישה  בסיום הפגישה ראש הממשלה ונשיא קזחסטן יצפו בנוף מקומה  3 עד להתארגנות המשלחות</p>	<p>מצידים:  שר החוץ - Idrisov, יועץ  ליחסי חוץ - Onzhanov,  ר' המל"ל - Zhumakanov,  שגריר - Kuanyshv,  שר האוצר - Sultanov, שר  החדשנות והפיתוח הכלכלי -  Kassymbek,  שר החקלאות -  Myrzakhetov  מצידנו: נגל, הורובץ, גרוגר,  טולדנו, שכטר, אלקין,  ברודסקי,  בשורה מאחור:  סטמבל, קיי, רב-נר</p>		<p>פגישה מורחבת</p>	<p>12:15-12:45</p>

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
<p>מנחה- דוד קיז  תרגום סימולטני  רוסית-אנגלית  פוטו אופ</p>			<p>חתימה על הסכמים במעמד  ראש הממשלה ונשיא קזחסטן  <b>הסכם שיתוף פעולה בתחום החקלאות</b>  מהדד הישראלי יחתום השר זאב אלקין  מהדד הקזחי יחתום שר החקלאות-  Askar Myrzakmetov  <b>מזכר הבנות על שיתוף פעולה בין נש"מ</b>  מהדד הישראלי יחתום השגריר ברודסקי  מהדד הקזחי יחתום ראש קרן  Yerbolat Dossayev - Bayterek  <b>מזכר הבנות בתחום מו"פ בין רשות</b>  <b>החדשנות ובין הסוכנות הלאומית</b>  <b>לפיתוח טכנולוגי של קזחסטן</b>  מהדד הישראלי יחתום השגריר ברודסקי  מהדד הקזחי יחתום ר' הסוכנות  הלאומית לפיתוח טכנולוגי  <b>הצהרה על מו"מ בנושא אשרות למחזיקי</b>  <b>דרכונים לאומיים ביומטרים</b>  מהדד הישראלי יחתום השר זאב אלקין  מהדד הקזחי יחתום שר החוץ-  Erlan Idrissov  <b>פרוטוקול לתיקון הסכם התעופה בין</b>  <b>ישראל לקזחסטן</b>  מהדד הישראלי יחתום השר זאב אלקין  מהדד הקזחי יחתום ר' רשות התעופה  האזרחית של קזחסטן</p>	<p>12:45-12:50</p>
<p>הצהרות בישיבה ליד שולחן  דברי נשיא קזחסטן- ברודסקי  דברי ראש הממשלה- באנגלית  תרגום סימולטני  רוסית-אנגלית</p>			<p>הצהרות לתקשורת</p>	<p>12:50-13:00</p>

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
			פגישה בארבע עיניים עם נשיא קזחסטאן	13:00-13:30
נשיא קזחסטאן יברד - ברוסיה ראש הממשלה יברד - באנגלית מתורגמן אנגלית - רוסית			ארוחת צהריים עם נשיא קזחסטאן	13:30-14:45
			נסיעה למלון	14:45-15:00
	מצדנו : נגל, הורוביץ, גרונר, טולדנו שכטר, סטמבלר, קיי, אלקין, ברודסקי		פגישה עם ראש ממשלת קזחסטאן - Bakhytzhhan Sagintayev	15:00-15:15
ראש ממשלת קזחסטאן יקבל את ראש הממשלה בכניסה לאולם המנחה, שר החדשנות והפיתוח Zhenis Kassymbek יכריז על כניסת המנהיגים לאולם המנהיגים ישבו על הבמה דברי ראש ממשלה קזחסטאן - ברוסית (כ-10 דק') דברי ראש הממשלה - באנגלית (כ-10 דק') תרגום סימולטני רוסית-אנגלית פתוח לסיקור תקשורתני	כ-300 איש	במלון	נעילת פורום אנשי עסקים בהשתתפות ראש ממשלת קזחסטאן - Bakhytzhhan Sagintayev	15:15-15:40

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
צלמים רשמיים		במלון	תמונה קבוצתית עם המשלחת העסקית הישראלית	15: 40-15: 45
			התארגנות	15: 45-16: 30
			נסיעה לסנאט	16: 30-16: 45
ראש הממשלה יתקבל ע"י יו"ר הסנאט לחיצת יד פוטו אופ מעבר לחדר הפגישה לחיצות ידיים לסנאטורים השיחה תתנהל באנגלית צלמים רשמיים בתחילת הפגישה	מצידים : מצידנו: אלקין, גול, הורוביץ, גרונו, טולדנו, שכטר, קיז, ברודסקי	בסנאט	פגישה עם יו"ר הסנאט - Mr. Kassym-Jomart Tokayev	16: 45-17: 15
רעיית ראש הממשלה תחבור לראש הממשלה בכניסה לבית הכנסת			נסיעה לבית הכנסת הגדול + רעיית ראש הממשלה	17: 15-17: 30
ראש הממשלה ורעייתו יתקבלו ע"י הרב הראשי של קזחסטאן - הרב ישעיה כהן והרב הראשי של		בית הכנסת הגדול	+ אירוע עם הקהילה היהודית - רעיית ראש הממשלה	17: 30-18: 15

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
<p>אסטנה- שמואל קרטאוח  ראש הממשלה ישב בשורה  הראשונה לצידו ישבו השגריר  ברודסקי, הרב הראשי של  קזחסטאן, הרב הראשי של  אסטנה  וי"ר הקונגרס היהודי  בקזחסטאן- מר אלכסנדר  משקביץ'  רעיית ראש הממשלה תשב  בשורה הראשונה (ימין) לידה  תשבנה רעיית השגריר- רגינה  ברודסקי ורעיית הרב הראשי של  אסטנה- יונית קרטאוח  המנחה יזמין את השגריר לבמה  דברי השגריר- בעברית ורוסית  המנחה יזמין את הרב כחן לבמה  דברי הרב כחן- בעברית ורוסית  המנחה יזמין את מר אלכסנדר  משקביץ' לבמה  דברי יו"ר הקונגרס היהודי  בקזחסטאן- ברוסית  מתורגמן רוסית- עברית  המנחה יזמין את ראש הממשלה  לבמה לשאת דברים  דברי ראש הממשלה- בעברית  (כ-10 דקות)  יתורגם לרוסית ע"י השר אלקין  הרב הראשי יעניק מתנה ספר  לראש הממשלה  פתוח לסיקור תקשורתי</p>				
			נסיעה למלון	18:15-18:30

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
			התארגנות	18:30-19:30
		במלון	תדרוך כתבים ישראלים	19:30-20:00
השיחה תתנהל באנגלית ורוסית ותתורגם ע"י השגריר צלמים רשמיים	כ-12 איש מצ"ב רשימה		ארוחת ערב עם בכירי המשק, ראשי התאגידים ואנשי העסקים הבכירים של קזחסטאן + רעיית ראש הממשלה	20:00-21:30
			פרטי	

**יום חמישי - 15/12/2016**

הערות	משתתפים	מקום	אירוע	שעה
			ארוחת בוקר	
			נסיעה לשדה התעופה	13:15
בעזיבה יתקיים בשדה התעופה טקס פרידה זהה לטקס בהגעה			המראה לארץ	14:00 (שעון מקומי)
חמש שעות טיסה ו-55 דקות טיסה מינוס ארבע שעות			נחיתה בארץ	16:00 (שעון מקומי)

**ערכה והכינה: עדנה חלבני**